



SMX 2722 KARIŐTIRICI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

AR

www.sinbo.com.tr



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

- TEDARİKÇİ FIRMA / EXPORTER -

United Favour Development Limited

Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -

Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

Guangzhou Branch

Block E, No.7-2 Guang Dong Software
Science Park, Caipin Rd., Guangzhou
Science City, GETDD, Guangzhou, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2014



Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device can only be used by children older than 8 years old or physically disabled or hearing-impaired or people with lessened mental faculties or the inexperienced or ignorant people after providing sufficient information for secure utilization and by informing about the possible hazards or under supervision. Children should not play with this device. The cleaning and maintenance activities carried by children should be under supervision.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzeri olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akıl yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

Русский

SINBO SMX 2722 МИКСЕР РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

До начала пользования прибором, внимательно прочтите все инструкции этого руководства и сохраните в качестве источника информации, которая может потребоваться в дальнейшем

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время пользования электроприборами необходимо всегда соблюдать основные правила техники безопасности, включая следующие:

1. Прочтите все инструкции.
2. Убедитесь в том, что напряжение в вашей электросети соответствует номинальному напряжению указанному на заводской табличке, находящейся внизу прибора.
3. Не пытайтесь пользоваться прибором в случае нарушения изоляции сетевого шнура, сбоев в работе, при наличии неисправности или повреждения.
4. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свисал с края стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
5. Для предотвращения риска поражения электротоком, никогда не погружайте в воду или иную жидкость сетевой шнур и корпус миксера.
6. Для предотвращения опасности, замену сетевого шнура в случае повреждения, должен производить завод изготовитель, уполномоченный сервис или аналогичный квалифицированный специалист.
7. Соблюдайте особую осторожность во время пользования прибором рядом с детьми или умственно неполноценными людьми.
8. Не устанавливайте прибор рядом с плитой или горячей духовкой.
9. Не пытайтесь отсоединить насадки для взбивания или смешивания в то время, когда прибор включен.
10. Не оставляйте без присмотра работающий миксер.
11. Не оставляйте вилку прибора в розетке на время, когда вы прибором не пользуетесь, перед установкой или отсоединением аксессуаров или перед процедурами чистки.
12. Для предотвращения рисков возникновения пожара, поражения электрическим током или травмы, не пользуйтесь аксессуарами или деталями, не рекомендованными производителем.
13. Чтобы промыть насадки для взбивания, отсоедините их от прибора.
14. Перед включением вилки в розетку, убедитесь в том, что выключатель прибора находится в положении **ВЫКЛЮЧЕНО**. Прежде чем отключить прибор от сети, переведите выключатель в положение **ВЫКЛЮЧЕНО**.
15. Не прикасайтесь к подвижным деталям.
16. В избежание риска травмы в процессе работы миксера, не допускайте приближения к смесителям ваших рук, одежды, лопатки или иных кухонных принадлежностей.
17. Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут пользоваться данным прибором только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

18. Чтобы не допускать использования прибора детьми в качестве игрушки, не оставляйте их без требуемого присмотра.

19. Выключайте прибор перед сменой аксессуаров и прикосновением к деталям.

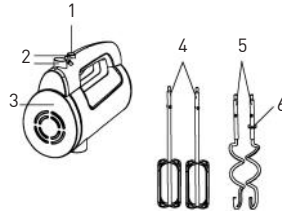
20. Не применять на открытых площадках.

21. Сохраните это руководство.

ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ПРИМЕНЕНИЯ

ОПИСАНИЕ МИКСЕРА

1. Кнопка турбо
2. Кнопка выбора скорости/Кнопка разъема насадок
3. Миксер
4. Насадка для взбивания
5. Насадка для смешивания
6. Шайба



- Выбор 6-ти скоростей
- Функция турбо с устройством защиты: Функция турбо включается только при работающем приборе
- Кнопка разъема с устройством защиты: во время работы прибора, блокируется
- Хромированные съемные насадки для смешивания и взбивания
- 230В, 50Гц, 300Вт

ПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРОМ

1. Перед первым применением вымойте насадки для взбивания и смешивания. Прежде чем приступить к сборке миксера, убедитесь в том, что сетевой шнур не включен в розетку и кнопка выбора скорости находится в положении **ВЫКЛЮЧЕНО**.

2. В соответствии с предстоящей обработкой продуктов, подсоедините к миксеру насадки для взбивания или смешивания.

Примечание: устанавливая насадки для взбивания и смешивания, следите за тем, чтобы насадка с наличием шайбы устанавливалась в большое отверстие, а другая в отверстие поменьше. Две насадки для взбивания и две насадки для смешивания нельзя устанавливать наоборот.

3. Прежде чем включить вилку в розетку, ещё раз убедитесь в том, что регулятор скорости стоит в положении «0».

4. Всего имеется 6 уровней скорости. Прибор включается в работу после установки регулятора скорости одну из скоростей. При нажатии на кнопку турбо, скорость увеличивается на 20%.

Предупреждение: во время пользования прибором не помещайте в чашу с продуктами нож, металлическую ложку, вилку и подобные им предметы.

5. Время непрерывной работы прибора не должно превышать 5 минут. Между двумя непрерывными циклами должна выдерживаться пауза не менее 20 минут. Для получения лучшего результата во время замеса дрожжевого теста, вначале рекомендуется устанавливать регулятор скорости на самую низкую скорость и переходить к более высоким скоростям постепенно.

ПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРОМ

6. После окончания замеса теста, переведите регулятор скорости в позицию «0» и отключите прибор от сети.

7. При необходимости, можно очистить насадки для взбивания или смешивания от остатков продуктов с помощью деревянной или пластиковой лопатки.

8. Для отсоединения насадок для взбивания/смешивания, необходимо одной рукой придерживать насадку, а другой сильно нажать на кнопку разъёма и вытащить насадку из отверстия.

Примечание: Нажимать на кнопку разъёма и снимать насадки для взбивания/смешивания допускается только в том случае, если выключатель-регулятор скорости стоит в положении «0».

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед очисткой прибора, необходимо вынуть вилку из розетки и подождать пока миксер остынет.

2. Протрите внешнюю поверхность прибора вначале увлажнённой, затем сухой тканью до блеска.

3. Протрите сетевой шнур от возможных следов продуктов.

4. Съёмные насадки для взбивания/смешивания промойте в горячей воде с моющим средством и высушите. Насадки для взбивания/смешивания можно мыть в посудомоечной машине.

Внимание: Никогда не погружайте миксер в воду или иную жидкость.

СОВЕТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОДУКТОВ

1. До начала смешивания продуктов, для хранения которых требуется холодильник, например, сливочного масла и яиц, необходимо чтобы продукты имели комнатную температуру. Поэтому доставайте продукты из холодильника заблаговременно.

2. Чтобы избежать попадания в смесь скорлупы или порченных яиц, яйца рекомендуется вначале разбить в отдельную посуду и только потом добавить в смесь.

3. Не следует взбивать или смешивать продукты больше чем это необходимо. Следуйте советам, приведенным в рецептах по приготовлению блюд, имеющим отношение к взбиванию и смешиванию продуктов. Сухие продукты рекомендуется смешивать только до получения однородного состояния. Для таких продуктов всегда пользуйтесь невысокой скоростью.

4. Принимайте во внимание климатические условия. Продолжительность обработки и полученные результаты иногда меняются в зависимости от температуры воздуха, температуры и структуры продуктов.

5. Обязательно вначале включайте низкую скорость. Совершайте переход к рекомендуемой скорости постепенно.

ПОРЯДОК УТИЛИЗАЦИИ В РАМКАХ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Вы можете внести свой вклад в защиту окружающей среды!

Для утилизации отслужившего свой срок прибора, пожалуйста, соблюдайте местные предписания, касающиеся правил утилизации электронных и электрических отходов, сдавайте их в соответствующие пункты сбора вторсырья.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-2722-08052014

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спюр Малземелери Имаялт Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513
Тел: 8 800 333 17 74
www.sinbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi, 20 işgünü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimini talep edebilir.
- 6) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SMX 2722 KARIŞTIRICI -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 105029
SSHY Belge No : 35274

Garanti Belge Onay Tarihi : 07/09/2011
Garanti Belge Vize Tarihi : 23/08/2013
SSHY Belge Onay Tarihi : 04/04/2012

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Tel. : Çağrı Merkezi: 444 66 86

Yetkili Kişi

: 
Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
SINBO GARANTİ A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4
Avcılar / İSTANBUL
Tic. Sic. No: 272200
Mersis No: 34710000000000000000

Ürünün Cinsi : KARIŞTIRICI
Markası : SINBO
Modeli : SMX 2722
Alt Modeli : -
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel.Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.